

Stylish Mobile Partition Whiteboard

Handling Instructions / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung

We greatly appreciate your purchase of this Partition Whiteboard. Read these handling instructions carefully before using the board and be sure to use the board properly. Store these handling instructions in a safe place after reading them.

1. For safety, heed the instructions below.

⚠️ WARNING

- Have a professional dispose of the board. Burning the board may generate toxic gases.

⚠️ CAUTION

- Assemble and install following the assembly instructions on the back. Incorrect assembly or installation could lead to breakage or injury.
- Do not tilt the board at an angle of 12 degrees or greater. Doing so could cause the board to tip over and break and could injure.
- Do not place a heavy object on the board. Doing so could cause the board tipping over or the heavy object falling down, could cause injury.
- Do not hang from or lean on the board. Doing so could cause the board to tip over and break and could cause injury.
- Do not place the board on an unstable table or inclined plane. Doing so could cause the board to tip over or fall down, could cause injury.
- Be sure to lock the casters during use. Be sure to unlock the casters when moving the board. Failure to do so could cause breakage or injury.
- Do not allow children to operate the board. Doing so could cause an accident or injury.
- Do not place or install near flames. Doing so could lead to fires.
- Do not use if any screws are loose. Retighten any loose screws before using. Failure to do so could cause the board to break or tip over and could cause injury.
- If you should discover any irregularities, do not continue using the board. Contact your store of purchase. Continued use could cause the board to break or tip over and could cause injury.
- Do not use for purposes other than those for which the board was designed. Doing so could lead to accidents or injury.
- Do not disassemble or modify the board. Failure to do so could cause breakage or injury.
- Do not use the board unless it is completely assembled and installed. Failure to do so could cause the board to break or tip over, and cause injury.

2. Cautions on Usage

1. Avoid hot places, such as places exposed to direct sunlight, near heating appliances, etc. Heat can cause discoloration or deformation
2. Do not set in dusty or humid places. Dust and humidity can cause discoloration, deformation or corrosion.
3. If water or beverage is accidentally spilled on the whiteboard, wipe off the water or beverage as soon as possible. Spilled water or beverage can cause discoloration or deformation.
4. Do not use outdoors or in places where the board could get wet. Doing so could result in rusting or breakage.
5. Do not clean the surface of the whiteboard with thinner, benzene, petroleum, acids, scouring powders, scrubbing brushes or hot water. Doing so could cause discoloration, scratches or other damage to the surface of the whiteboard.
6. Do not use a metal object such as thumbtack, nail, or tip of ballpoint pen on the surface of the whiteboard. Doing so could cause serious damage beyond repair.
7. Do not use tape or adhesive materials on the whiteboard surface.
8. Do not hit the surface or frame of the whiteboard with something hard. Doing so could cause breakage.
9. Install the board in such a way that it remains level. Using the board when it is wobbly may result in deformation, breakage or injury.
10. Take care not to hit the whiteboard with something hard such as a desk or wall when moving the whiteboard. Doing so could cause deformation or breakage of the desk or wall.
11. Do not use the board roughly or use it for purposes other than those for which it was designed. Doing so may lead to malfunctions, breakage or accidents.
12. Use the dedicated markers and eraser to write on and erase the board.
13. When the whiteboard is used for the first time, the marker ink may be rejected on the surface depending on the marker. If this happens, a few times of writing and erasing repeatedly can prevent marker ink from being shredded.
14. Do not leave writing on the board for long periods of time. The writing may become difficult to erase.
15. Do not use an oil-based ink marker or a felt pen. You cannot erase oil-based ink on the surface.
16. Use the magnetic force to attach the chalk rail to the whiteboard surface. Keep such magnetic recording media as credit cards, commuter passes, floppy disks, video tapes and cassette tapes away from the chalk rail. The data recorded on them may be damaged if come within about 10 cm from the chalk rail.
17. Do not peel off the PLUS logo mark from the upper right of the board surface. If peeled off, the whiteboard will no longer be recognized by the MTG Sync application.
18. When you rent the whiteboard to a third person, give him or her full instructions on handling.

3. Cleaning

1. Use a damp, thoroughly wrung out cloth or a separately sold whiteboard cleaner to clean the surface of the whiteboard. If the surface of the whiteboard is dirty, it will be difficult to erase the marker ink. For tough dirt, use ethanol in the form of absolute alcohol or rubbing alcohol. Apply the ethanol to a clean cloth and wipe off the dirt.
2. Using a dirty eraser, such as one containing much marker debris, will soil the surface of the whiteboard and make it difficult to erase the marker ink. When an eraser starts getting dirty, replace it promptly. You can replace it by removing and rotating the sponge in the case of the eraser included with the whiteboard so that the eraser can be used for longer period.

4. About MTG Sync functions

• MTG Sync functions

„MTG Sync“ is an application exclusively for whiteboards that is optimized for photographing on smartphones. When you simply photograph the entire whiteboard surface, the photograph can be keystone-corrected and converted to light, easy-to-see data using unique frame recognition technology.

For detailed instructions on using MTG Sync, see the site below.

<http://www.plus-vision.com/en/product/mtgsync/index.html>



Nous vous remercions d'avoir acheté ce tableau blanc de séparation. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le tableau et assurez-vous de l'utiliser de manière appropriée. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr après l'avoir lu.

1. Pour des raisons de sécurité, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

⚠️ ATTENTION

- Demandez à un professionnel de jeter le tableau. Brûler le tableau peut générer des gaz toxiques.

⚠️ MISE EN GARDE

- Montez et installez le tableau en suivant les instructions de montage au dos. Un montage ou une installation incorrecte pourrait provoquer des dommages ou des blessures.
- N'inclinez pas le tableau à un angle de 12 degrés ou plus. Cela pourrait le faire basculer, le casser et causer des blessures.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le tableau. Cela pourrait faire basculer le tableau ou l'objet lourd pourrait tomber, provoquant ainsi des blessures.
- Ne pas se suspendre ni s'appuyer sur le tableau. Cela pourrait faire basculer et casser le tableau et causer des blessures.
- Ne placez pas le tableau sur une table instable ou une surface inclinée. Cela pourrait faire basculer ou faire tomber le tableau et causer des blessures.
- Veillez à bien bloquer les roulettes pendant l'utilisation. N'oubliez pas de débloquer les roulettes lorsque vous déplacez le tableau. Cela pourrait casser le tableau ou entraîner des blessures.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le tableau. Cela pourrait provoquer un accident ou des blessures.
- Ne placez pas et n'installez pas le tableau à proximité de flammes. Cela risque de provoquer des incendies.
- N'utilisez pas le tableau si une ou plusieurs vis sont desserrées. Resserrez toutes les vis desserrées avant de l'utiliser. Sinon, le tableau risque de se retourner et de provoquer des blessures.
- Si vous détectez des anomalies, cessez d'utiliser le tableau. Contactez le magasin où vous avez effectué votre achat. Une utilisation continue pourrait casser ou faire basculer le tableau et provoquer des blessures.
- Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Cela pourrait entraîner des accidents ou des blessures.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le tableau. Cela pourrait casser le tableau ou entraîner des blessures.
- N'utilisez pas le tableau avant de l'avoir complètement monté et installé. Sinon, le tableau pourrait se casser, se renverser et provoquer des blessures.

2. Précautions d'utilisation

1. Évitez les endroits chauds, tels que les endroits exposés à la lumière directe du soleil, à proximité d'appareils de chauffage, etc. La chaleur peut causer une décoloration ou une déformation
2. Ne le placez pas dans des endroits poussiéreux ou humides. La poussière et l'humidité peuvent provoquer une décoloration, une déformation ou de la corrosion.
3. Si de l'eau ou une boisson est accidentellement renversée sur le tableau blanc, essayez l'eau ou la boisson dans les plus brefs délais. L'eau ou la boisson renversée peut entraîner une décoloration ou une déformation.
4. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des endroits où le tableau pourrait être mouillé. Il risquerait de rouiller ou de se casser.
5. Ne nettoyez pas la surface du tableau blanc avec du diluant, du benzène, du pétrole, des acides, des poudres à récurer, des brosses à récurer ou de l'eau chaude. Cela pourrait entraîner une décoloration, des rayures ou d'autres dommages à la surface du tableau blanc.
6. N'utilisez pas d'objet métallique comme une punaise, un clou ou une pointe de stylo à bille sur la surface du tableau blanc. Vous risquez de l'endommager irrémédiablement.
7. N'utilisez pas de ruban adhésif ou de matériaux adhésifs sur la surface du tableau blanc.
8. Ne frappez pas la surface ou le cadre du tableau blanc avec quelque chose de dur. Cela pourrait le casser.

9. Installez le tableau de manière à ce qu'il reste au même niveau. Utiliser le tableau lorsqu'il est bancal peut entraîner une déformation, une casse ou des blessures.
10. Veillez à ne pas heurter le tableau blanc avec quelque chose de dur comme un bureau ou un mur lorsque vous le déplacez. Cela pourrait déformer ou casser le bureau ou le mur.
11. N'utilisez pas le tableau de manière brutale ou à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements, de la casse ou des accidents.
12. Utilisez les marqueurs et l'effaceur inclus pour écrire et effacer le tableau.
13. Lorsque le tableau blanc est utilisé pour la première fois, l'encre du marqueur peut être rejetée sur la surface, selon le marqueur. Si cela se produit, l'écriture et l'effacement à répétition peuvent empêcher l'encre du marqueur de baver.
14. Ne laissez pas d'écriture sur le tableau pendant de longues périodes. L'écriture pourrait devenir difficile à effacer.
15. N'utilisez pas de marqueur avec une encre à base d'huile, ni de feutre. Vous ne pouvez pas effacer l'encre à base d'huile sur la surface.
16. Utilisez la force magnétique pour fixer le rail de craie à la surface du tableau blanc. Tenir les supports d'enregistrement magnétiques tels que des cartes de crédit, cartes de transport, disquettes, cassettes vidéo et cassettes à l'écart du rail de craie. Les données enregistrées sur ces supports risquent d'être endommagées si elles se trouvent à environ 10 cm du rail de craie.
17. Ne décollez pas le logo PLUS situé sur le coin supérieur droit de la surface du tableau. S'il est décollé, le tableau blanc ne sera plus reconnu par l'application MTG Sync.
18. Lorsque vous louez le tableau blanc à une tierce personne, donnez-lui des instructions de manipulation complètes.

3. Nettoyage

1. Utilisez un chiffon humide bien essoré ou un produit de nettoyage pour tableau blanc vendu séparément pour nettoyer la surface du tableau blanc. Si la surface du tableau blanc est sale, il sera difficile d'effacer l'encre du marqueur. Pour les saletés tenaces, utilisez de l'éthanol sous forme d'alcool absolu ou de l'alcool à 90°. Appliquez l'éthanol sur un chiffon propre pour essuyer la saleté.
2. L'utilisation d'un effaceur sale, qui contiendrait par exemple beaucoup de résidus de marquage, salira la surface du tableau blanc et rendra difficile l'effacement de l'encre du marqueur. Quand un effaceur devient sale, remplacez-le rapidement. Vous pouvez le remplacer en enlevant et en faisant tourner l'éponge qui se trouve dans le boîtier de l'effaceur inclus avec le tableau blanc afin de pouvoir utiliser l'effaceur plus longtemps.

4. À propos des fonctions de MTG Sync

• Fonctions de MTG Sync

« MTG Sync » est une application conçue exclusivement pour les tableaux blancs et qui est optimisée pour la photographie sur smartphones. Lorsque vous photographiez simplement la totalité de la surface du tableau blanc, la photographie peut être corrigée de manière trapézoïdale et convertie en données claires et faciles à voir à l'aide d'une technologie de reconnaissance de cadre unique.



Pour obtenir des instructions détaillées sur l'utilisation de MTG Sync, consultez le site ci-dessous.

<http://www.plus-vision.com/en/product/mtgsync/index.html>

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem Kauf dieses Whiteboards. Lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Whiteboard verwenden, um sicherzugehen, dass Sie das Board ordnungsgemäß verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, nachdem Sie sie gelesen haben.

1. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise.

⚠️ WARNUNG

- Entsorgen Sie das Board ordnungsgemäß. Bei der Verbrennung des Boards entstehen giftige Gase.

⚠️ VORSICHT

- Montieren und installieren Sie das Board unter Befolgung der Montageanweisungen auf der Rückseite. Eine falsche Montage oder Installation kann zu einer Beschädigung oder einer Verletzung führen.
- Neigen Sie das Board nicht über einen Winkel von 12 Grad oder mehr hinaus. Andernfalls kann das Board umkippen und beschädigt werden und eine Verletzung verursachen.
- Stellen Sie keinen schweren Gegenstand auf das Board. Andernfalls kann das Board umkippen oder der schwere Gegenstand herunterfallen und eine Verletzung verursachen.
- Hängen Sie sich nicht an das Board oder lehnen Sie sich nicht gegen das Board. Andernfalls kann das Board umkippen und beschädigt werden und eine Verletzung verursachen.
- Stellen Sie das Board nicht auf einen instabilen Tisch oder eine geeignete Fläche. Andernfalls kann das Board umkippen oder fallen und eine Verletzung verursachen.
- Arretieren Sie während der Verwendung stets die Lenkrollen. Lösen Sie stets die Lenkrollen, wenn Sie das Board umstellen. Andernfalls kann das Board beschädigt oder eine Verletzung verursacht werden.
- Gestatten Sie Kindern nicht, das Board zu benutzen. Andernfalls kann ein Unfall oder eine Verletzung verursacht werden.
- Montieren oder installieren Sie das Board nicht in der Nähe von offenem Feuer. Andernfalls kann ein Feuer entstehen.
- Verwenden Sie das Board nicht, wenn irgendwelche Schrauben lose sind. Ziehen Sie alle lockeren Schrauben fest, bevor Sie das Board verwenden. Andernfalls kann das Board beschädigt werden oder umkippen und eine Verletzung verursachen.
- Wenn Sie irgendwelche Unregelmäßigkeiten feststellen, stellen Sie die weitere Verwendung des Boards ein. Wenden Sie sich an Ihren Händler. Die weitere Verwendung des Boards kann dazu führen, dass es beschädigt wird oder umkippt und eine Verletzung verursacht.
- Verwenden Sie das Board nicht für andere als die Zwecke, für die es entwickelt wurde. Andernfalls können Unfälle oder eine Verletzung verursacht werden.
- Zerlegen oder verändern Sie das Board nicht. Andernfalls kann das Board beschädigt oder eine Verletzung verursacht werden.
- Verwenden Sie das Board nicht, bevor es vollständig montiert und installiert ist. Andernfalls kann das Board beschädigt werden oder umkippen und eine Verletzung verursachen.

2. Vorsichtshinweise für die Verwendung

1. Vermeiden Sie es, das Board an heißen Orten aufzustellen, wie zum Beispiel an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Heizungen usw. Die Einwirkung von Wärme kann zur Verfärbung oder Verformung führen.
2. Stellen Sie das Board nicht an staubigen oder feuchten Orten auf. Staub und Feuchtigkeit können zur Verfärbung, Verformung oder Korrosion führen.
3. Wenn versehentlich Wasser oder ein Getränk auf das Whiteboard verschüttet wird, wischen Sie das Wasser oder Getränk baldmöglichst ab. Das verschüttete Wasser oder Getränk kann zur Verfärbung oder Verformung führen.
4. Verwenden Sie das Board nicht im Freien oder an Orten, an denen es feucht werden kann. Andernfalls kann es rosten oder beschädigt werden.
5. Reinigen Sie die Oberfläche des Whiteboards nicht mit Verdünnung, Waschbenzin, Petroleum, Säuren, Scheuerpulvern, Scheuerbürsten oder heißem Wasser. Andernfalls können Verfärbungen, Kratzer oder andere Beschädigungen der Oberfläche des Whiteboards entstehen.
6. Verwenden Sie keine metallischen Gegenstände, wie zum Beispiel Reißzwecken, Nägel oder die Spitze eines Kugelschreibers, auf der Oberfläche des Whiteboards. Andernfalls kann eine schwere und irreparable Beschädigung verursacht werden.
7. Verwenden Sie kein Kleband oder keine Klebstoffe auf der Oberfläche des Whiteboards.
8. Schlagen Sie nicht mit harten Gegenständen auf die Oberfläche oder den Rahmen des Whiteboards. Andernfalls kann das Board beschädigt werden.
9. Installieren Sie das Board so, dass es waagrecht bleibt. Die Verwendung des Boards, wenn es instabil ist, kann zur Verformung, zum Zerbrechen oder einer Verletzung führen.
10. Achten Sie darauf, dass das Whiteboard nicht auf einen harten Gegenstand, wie zum Beispiel einen Schreibtisch oder eine Wand, trifft, wenn es umgestellt wird. Andernfalls kann eine Verformung oder des Schreibtisches oder der Wand entstehen oder diese beschädigt werden.
11. Behandeln Sie das Board nicht grob oder verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es entwickelt wurde. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen, zu Schäden oder zu Unfällen kommen.
12. Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Marker und Radierer, um auf dem Board zu schreiben oder zu radieren.
13. Wenn Sie das Whiteboard das erste Mal verwenden, kann in Abhängigkeit vom Marker die Tinte des Markers von der Oberfläche abgewiesen werden. Wenn dies passiert, kann verhindert werden, dass die Tinte des Markers verläuft, indem wiederholt einige Male auf dem Board geschrieben und radierert wird.
14. Lassen Sie das Geschriebene nicht längere Zeit auf dem Board stehen. Andernfalls kann es nur schwierig entfernt werden.
15. Verwenden Sie keinen Marker oder Filzstift mit Tinte auf Ölbasis. Tinte auf Ölbasis kann nicht von der Oberfläche entfernt werden.
16. Verwenden Sie die magnetische Eigenschaft des Boards, um die Kreideschiene auf der Oberfläche des Whiteboards anzubringen. Halten Sie magnetische Aufzeichnungsmedien, wie zum Beispiel Kreditkarten, Pendlerpässe, Disketten, Videobänder und Kassettenscheiben, von der Kreideschiene fern. Die auf ihnen aufgezeichneten Daten können beschädigt werden, wenn sie innerhalb von 10 cm von der Kreideschiene gelangen.
17. Ziehen Sie nicht die Markierung mit dem PLUS-Logo von der rechten oberen Ecke der Oberfläche des Boards ab. Wenn sie abgezogen wird, wird das Whiteboard nicht mehr von der MTG-Sync-APP erkannt.
18. Wenn Sie das Whiteboard an Dritte verleihen, weisen Sie ihn oder sie umfassend in die Handhabung ein.

3. Reinigung

1. Verwenden Sie ein feuchtes, sorgfältig ausgewrungenes Tuch oder einen separat erhältlichen Whiteboard-Reiniger, um die Oberfläche des Whiteboards zu reinigen. Wenn die Oberfläche des Whiteboards verschmutzt ist, kann es schwierig sein, die Tinte des Markers zu entfernen. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen Ethanol in der Form von absolutem Alkohol oder Reinigungsalkohol. Tragen Sie den Ethanol auf ein sauberes Tuch auf und wischen Sie den Schmutz ab.
2. Wenn Sie einen schmutzigen Radierer verwenden, wie zum Beispiel einen, der viele Markerrückstände enthält, wird die Oberfläche des Whiteboards verschmutzt und dadurch kann es schwierig werden, die Tinte des Markers zu entfernen. Wenn ein Radierer beginnt, schmutzig zu werden, ersetzen Sie ihn umgehend. Sie können den dem Whiteboard beigefügten Radierer erneuern, indem Sie ihn auseinandernehmen und den Schwamm umdrehen, sodass der Radierer längere Zeit verwendet werden kann.

4. Über die MTG-Sync-Funktionen

• MTG-Sync-Funktionen

„MTG Sync“ ist ein Anwendung, die exklusiv für Whiteboards entwickelt und für das Fotografieren durch Smartphones optimiert wurde. Wenn Sie einfach die gesamte Oberfläche des Whiteboards fotografieren, kann das Foto entzerrt werden (Trapezkorrektur) und mithilfe der einzigartigen Bilderkennungstechnologie in einfache, leicht lesbare Daten umgewandelt werden.



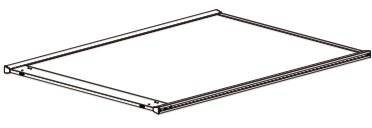
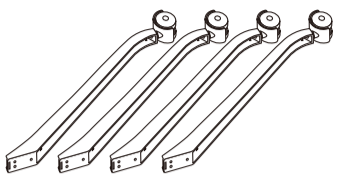
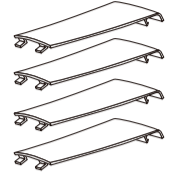
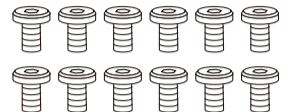
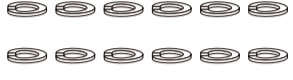


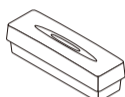
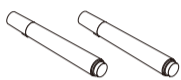
Detaillierte Anweisungen zur Verwendung von MTG Sync finden Sie auf der folgenden Seite.

<http://www.plus-vision.com/en/product/mtgsync/index.html>



Assembly should be performed by at least 2 persons.
Le montage doit être effectué par au moins 2 personnes.
Der Zusammenbau hat durch mindestens 2 Personen zu erfolgen.

• Parts List / Liste des pièces / Teileliste

<p>① Whiteboard Panel x1 Tableau blanc x1 Whiteboard-Platte x1</p> 	<p>② Leg x4 Pied x4 Bein x4</p> 	<p>③ Leg cover x4 Cache-pied x4 Beinverkleidung x4</p> 
<p>④ Screw(M5x20) x12 Vis (M5x20) x12 Schraube (M5x20) x12</p> 	<p>⑤ Spring washer(M5) x12 Rondelle élastique (M5) x12 Federscheibe (M5) x12</p> 	<p>⑥ Hex key x1 Clé hexagonale x1 Inbusschlüssel x1</p> 
<p>⑦ Chalk rail x1 Rail de craie x1 Kreideschiene x1</p> 	<p>⑧ Eraser x1 Effaceur x1 Radierer x1</p> 	<p>⑨ Markers : Black x1, Red x1 Marqueurs : Noir x1, Rouge x1 Marker: Schwarz x1, Rot x1</p> 

How to Assemble the Whiteboard / Comment monter le tableau blanc / Montage des Whiteboards

1. Put the whiteboard panel ① on a table or desk.

Placez le tableau blanc ① sur une table ou un bureau.

Legen Sie die Whiteboard-Platte ① auf einen Tisch oder Schreibtisch.

2. Use the screws ④ and the spring washers ⑤ to fix the legs ② on the whiteboard panel ①.

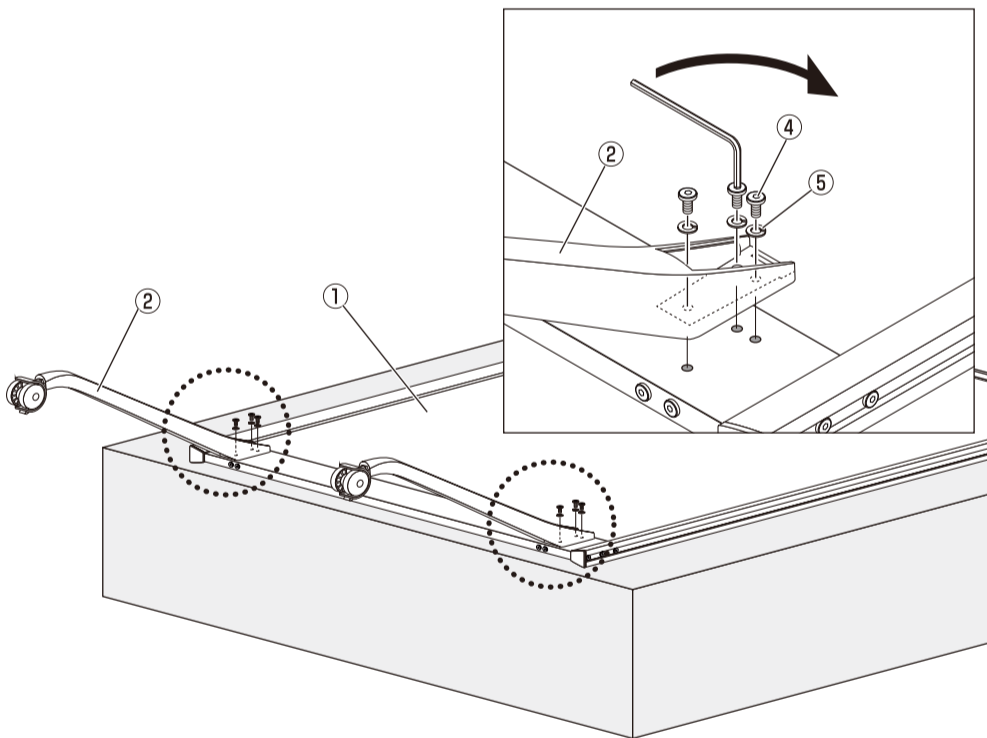
* Fix the legs on the opposite side in the same way.

Utilisez les vis ④ et les rondelles élastiques ⑤ pour fixer les pieds ② sur le tableau blanc ①.

* Fixez les pieds sur l'autre côté en procédant de la même façon.

Verwenden Sie die Schrauben ④ und Federscheiben ⑤, um die Beine ② an der Whiteboard-Platte ① zu befestigen.

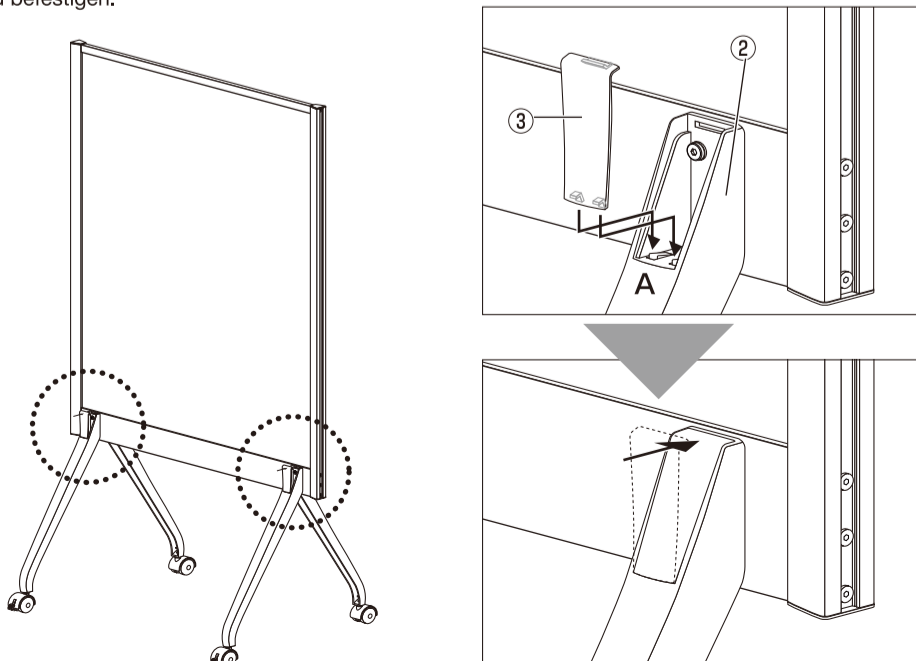
* Befestigen Sie die Beine an der gegenüberliegenden Seite auf die gleiche Weise.



3. Insert the leg cover ③ into the part A indicated by arrows to fix it on the leg ②.

Insérez le cache-pied ③ dans la partie A indiquée par les flèches pour le fixer sur le pied ②.

Setzen Sie die Beinverkleidung ③ in den durch die Pfeile angegebenen Bereich A ein, um sie am Bein ② zu befestigen.



Usage Instructions / Consignes d'utilisation / Verwendungsanleitung

This product is a stand-alone type whiteboard that can also serve as a partition. It is possible to write on both sides. Also, the surface of the whiteboard is a steel plate, so posters and other notices can be fastened to it using magnets.

Ce produit est un tableau blanc de type autonome qui peut également servir de paroi de séparation. Il est possible d'écrire des deux côtés. De plus, la surface du tableau blanc est une plaque d'acier, de sorte que des affiches et autres avis peuvent y être fixés à l'aide d'aimants.

Dieses Produkt ist ein eigenständiges Whiteboard, das auch als Stellwand dienen kann. Sie können auf beiden Seiten schreiben. Außerdem besteht die Oberfläche des Whiteboards aus einer Stahlplatte, sodass Poster und andere Notizen mit Magneten befestigt werden können.

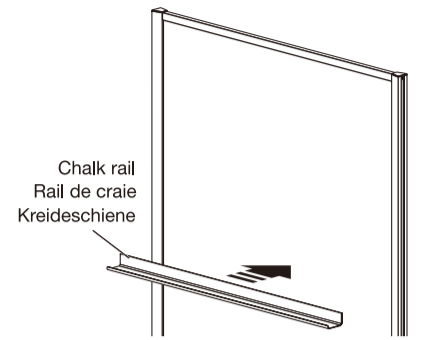
• Using the chalk rail

Use the magnetic force to attach the chalk rail to the whiteboard surface. Fasten the chalk rail in a position in which it will be easy to use (on either the front or back).

To remove, pull the ends of the chalk rail forward.

⚠ CAUTION

- Placing heavy objects on the chalk rail (maximum load: 750g) may cause the chalk rail to fall, resulting in injury. Only place markers and erasers on the chalk rail.



• Utilisation du rail de craie

Utilisez la force magnétique pour fixer le rail de craie à la surface du tableau blanc. Fixez le rail de craie dans une position dans laquelle il sera facile de l'utiliser (à l'avant ou l'arrière).

Pour le retirer, tirez les extrémités du rail de craie vers l'avant.

⚠ MISE EN GARDE

- Placer des objets lourds sur le rail de craie (charge maximale de 750 g) peut le faire tomber et provoquer des blessures. Placez uniquement des marqueurs et des effaceurs sur le rail de craie.

• Verwendung der Kreideschiene

Verwenden Sie die magnetische Eigenschaft des Boards, um die Kreideschiene auf der Oberfläche des Whiteboards anzubringen. Bringen Sie die Kreideschiene an einer Stelle an, an der Sie sie einfach verwenden können (an der Vorder- oder Rückseite).

Ziehen Sie die Enden der Kreideschiene nach vorn, um sie abzunehmen.

⚠ VORSICHT

- Wenn Sie schwere Gegenstände an der Kreideschiene (maximale Last: 750 g) anbringen, kann die Kreideschiene herunterfallen und eine Verletzung verursachen. Legen Sie nur die Marker und Radierer auf die Kreideschiene.

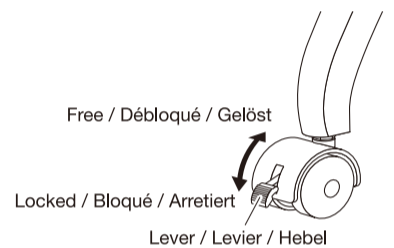
• Using the caster lock mechanism

When the lever is moved to the free (upper) side, the wheel is free to roll and the board can be moved.

* Always operate the lever using your hand.

⚠ CAUTION

- Lock the caster stoppers before using the board. If the casters are not locked, the feet will be unstable, and using the board could lead to injury.



• Utilisation du mécanisme de blocage des roulettes

Lorsque le levier est placé du côté du déblocage (supérieur), la roulette peut rouler et le tableau peut être déplacé.

* Actionnez toujours le levier à la main.

⚠ MISE EN GARDE

- Bloquez les cales des roulettes avant d'utiliser le tableau. Si les roulettes ne sont pas bloquées, les pieds seront instables et l'utilisation du tableau pourrait entraîner des blessures.

• Verwendung des Lenkrollenarretierungsmechanismus

Wenn der Hebel zur freien (oberen) Seite bewegt wird, ist die Rolle frei beweglich und das Board kann umgestellt werden.

* Betätigen Sie den Hebel stets mit Ihrer Hand.

⚠ VORSICHT

- Arretieren Sie die Laufrollenstopper, bevor Sie das Board verwenden. Wenn die Laufrollen nicht arretiert sind, können die Füße instabil werden und die Verwendung des Boards kann zu einer Verletzung führen.

• Moving the board

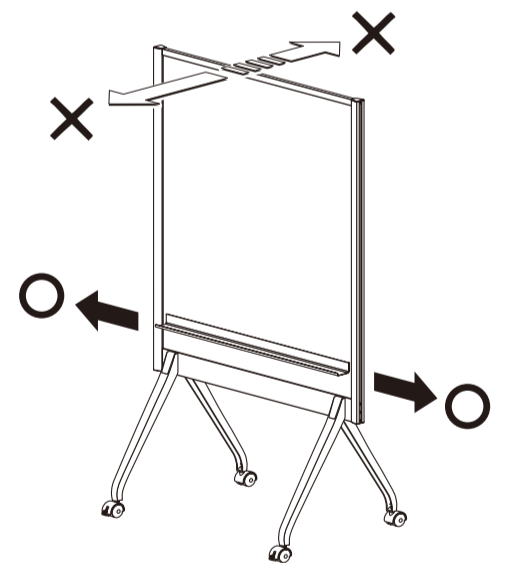
Be sure to set the casters' lock mechanisms to the free position and move the board in the direction indicated by the arrows.

• Déplacer le tableau

Assurez-vous de régler les mécanismes de blocage des roulettes sur « Débloqué » et déplacez le tableau dans la direction indiquée par les flèches.

• Umstellen des Boards

Vergewissern Sie sich, dass der Laufrollenarretierungsmechanismus gelöst ist, und verschieben Sie das Board in die durch die Pfeile angegebene Richtung.



• How to store the whiteboard

After using the whiteboard, stacking all the whiteboards can save storage space so that you can store them in a small space.

Remove the chalk rail from each whiteboard before stacking whiteboards.

⚠ CAUTION

- Do not move a stacked piles of whiteboards.

• Comment stocker le tableau blanc

Après avoir utilisé le tableau blanc, il est possible d'empiler tous les tableaux blancs pour économiser de l'espace de stockage afin de pouvoir les stocker dans un petit espace.

Retirez le rail de craie de chaque tableau blanc avant de tous les empiler.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne déplacez pas des piles de tableaux blancs.

• Lagerung des Whiteboards

Nachdem Sie das Whiteboard verwendet haben, können alle Whiteboards ineinander gestapelt werden, sodass Sie sie platzsparend an engem Raum lagern können.

Entfernen Sie die Kreideschiene von allen Whiteboards, bevor Sie sie stapeln.

⚠ VORSICHT

- Verschieben Sie die gestapelten Whiteboards nicht.

